

Georgia State University

ScholarWorks @ Georgia State University

Serie Leamos Collection

Department of World Languages and Cultures

2020

El hermanito diferente

Hanna Ryan

Dominique Gnegoury (Illustrator)

Victoria Rodrigo (Editor)

Georgia State University, vrodrigo@gsu.edu

Follow this and additional works at: https://scholarworks.gsu.edu/wcl_leamos

Recommended Citation

Ryan, Hanna; Gnegoury, Dominique (Illustrator); and Rodrigo, Victoria (Editor), "El hermanito diferente" (2020). *Serie Leamos Collection*. 37.

https://scholarworks.gsu.edu/wcl_leamos/37

This Book is brought to you for free and open access by the Department of World Languages and Cultures at ScholarWorks @ Georgia State University. It has been accepted for inclusion in Serie Leamos Collection by an authorized administrator of ScholarWorks @ Georgia State University. For more information, please contact scholarworks@gsu.edu.



El hermanito diferente

Escrito por
Hanna Ryan

Ilustrado por
Dominique Gnegoury

Serie Leamos

Dear reader,

The book you are about to read was written by Spanish undergraduate students of the World Languages & Cultures department and illustrated by undergraduate students of the School of Art and Design, both from Georgia State University.

This project has been made with my Intermediate Spanish classes and the final product is a result of collaboration by the authors - students who wrote the original stories based on personal experiences- by the illustrators - Art students who gave life to the stories with a fresh and unique touch - and by me, who directed and supervised the whole process.

I hope you will find the stories in Serie Leamos, appealing, interesting, and enjoyable. Above all, I hope that these stories will help you love reading and reading in Spanish.

¡Espero que lo disfruten!

Victoria Rodrigo



My Different Little Brother

An Original Story

Written by Hanna Ryan
Illustrated by Dominique Gnegoury

Serie Leamos
2020 Copyright Serie Leamos

Art Instructor:
Neill Prewitt
Lecturer
Foundation Coordinator
Ernest G. Welch School of Art and Design
Georgia State University
nprewitt@gsu.edu

Serie Leamos Editor:
Victoria Rodrigo
Professor
Dept. World Languages and Cultures
Georgia State University

Vocabulary

Soñar - to dream

La discapacidad - disability

Burlarse de - to make fun of

Enseñar - to teach

Ser amable - to be kind

Characters

Luna

Luna's brother

Luna's mother

Luna's father

Mateo

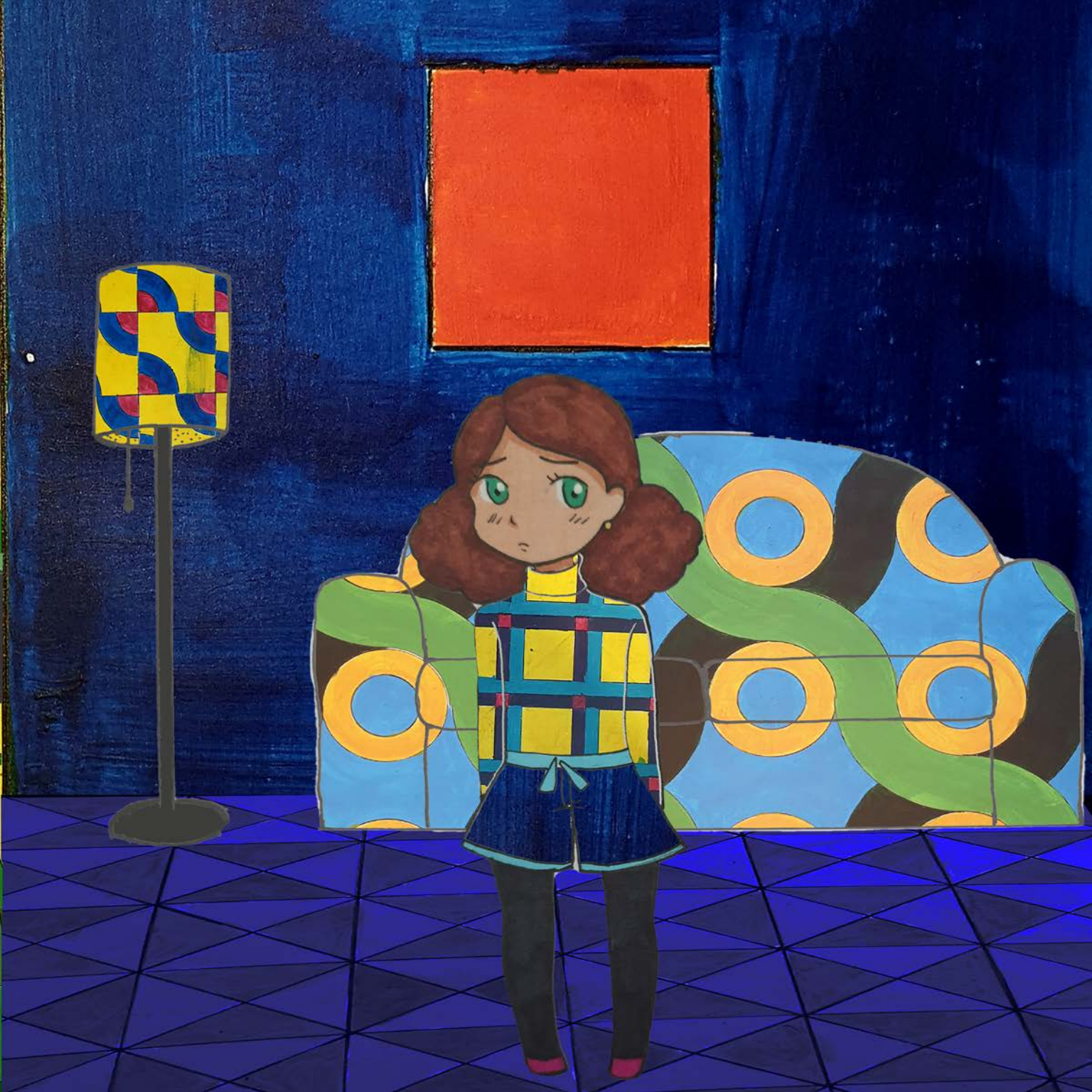


Había una vez una niña que soñaba
con tener un hermanito algún día.
Su nombre era Luna.



Luna vivía con su mamá, su papá y un hermano mayor en un pueblo pequeño.
Luna amaba a su hermano mayor, pero también quería un hermano menor.

Luna siempre veía a
otros niños con
hermanos pequeños y
ella soñaba con un
hermano pequeño
también.



Un día, tuvo un sueño donde tenía un hermano pequeño, pero su hermano no era como otros niños. Él se llamaba Mateo. Tenía el pelo pelirrojo y una gran sonrisa.



Pero Mateo era diferente. No podía caminar o hablar, y necesitaba mucha ayuda.

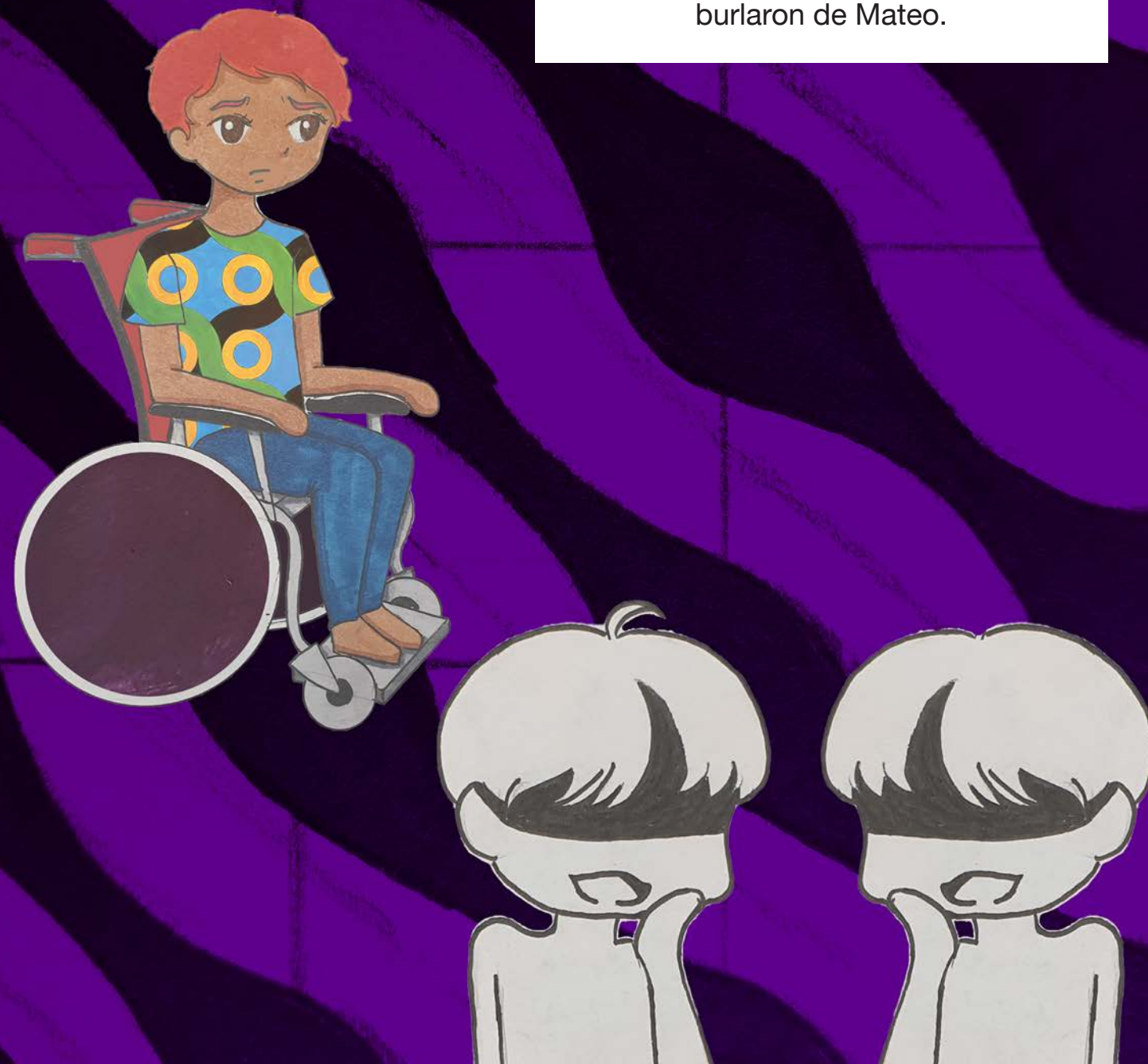


Luna no estaba preocupada por los problemas de su hermanito y ella lo amaba mucho.

Luna y Mateo se convirtieron en los mejores amigos y hacían todo juntos.



Un día, en el parque, otros niños se burlaron de Mateo.



Pero Luna lo defendió. Ella no dejó que se burlaran de él. Les dijo a los otros niños que siempre debían respetar a los demás y tratarlos bien.



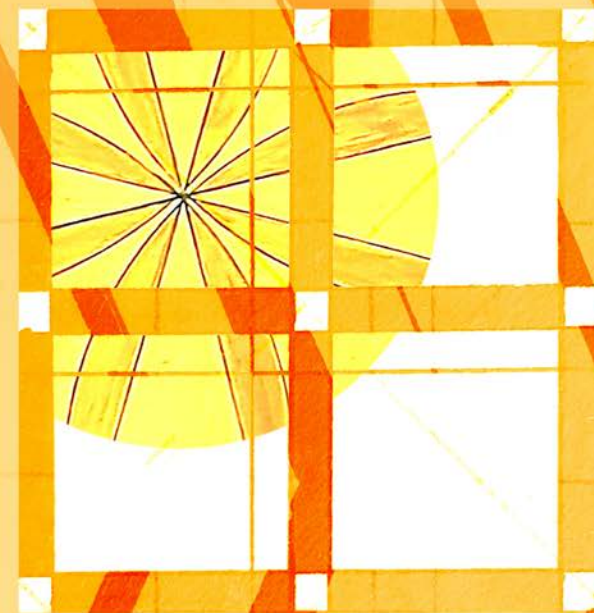
Después de esto, los otros niños incluyeron a Mateo y a Luna en sus juegos.



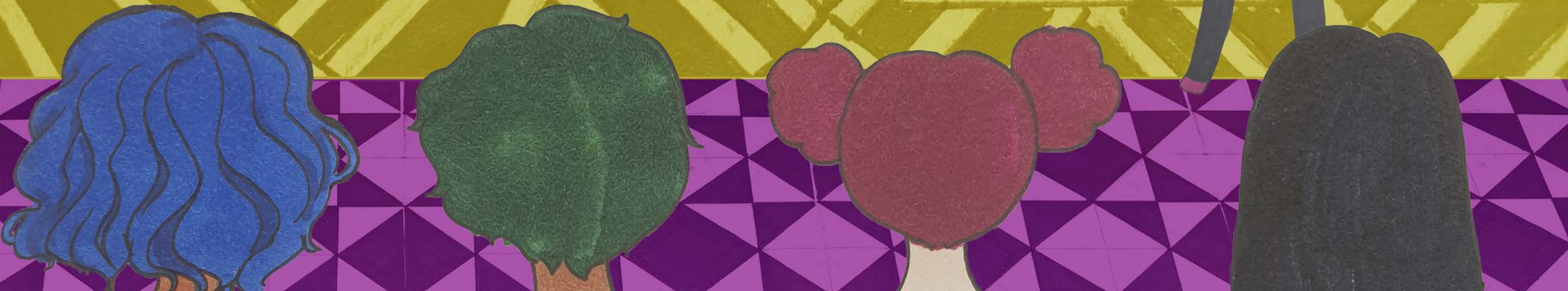
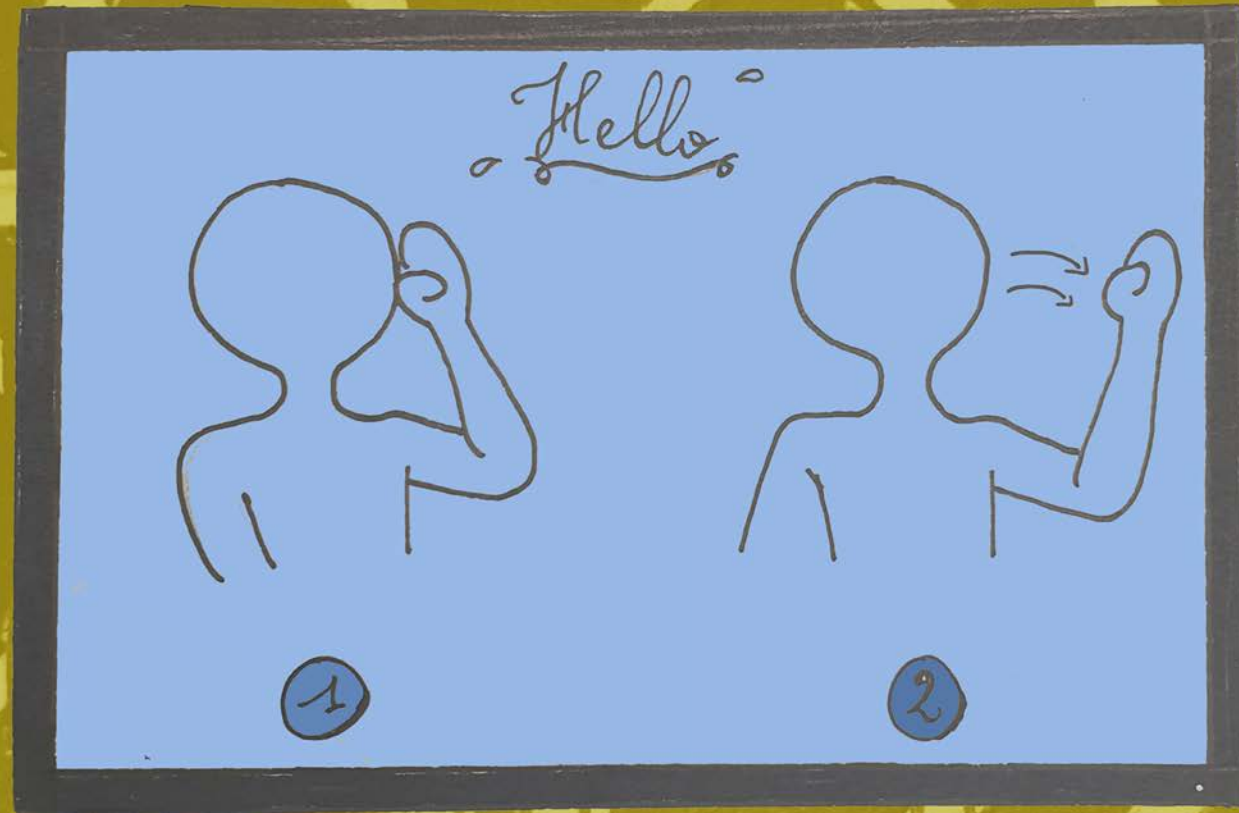
Mateo dijo que era hora de irse,



Cuando Luna se despertó, estaba muy triste porque en realidad no tenía un hermano pequeño. Sin embargo, estaba agradecida por la lección que dio a los otros niños.



Ella enseñó a todos a ser amables con las personas discapacitadas.





Vocabulary

Soñar - to dream

La discapacidad - disability

Burlarse de - to make fun of

Enseñar - to teach

Ser amable - to be kind

Characters

Luna

Luna's brother

Luna's mother

Luna's father

Mateo